

Precios de suscripcion.

En Pamplona UNA peseta al mes. Fuera, TRES pesetas 50 centimos trimestre. Extranjero y Ultramar. DIEZ id. id.

Anuncios y comunicados A PRECIOS CONVENCIONALES.

Número suelto CINCO céntimos. Atrasado QUINCE céntimos.

Puntos de suscripcion

PAMPLONA

EN LA ADMINISTRACION, PLAZA DEL CASTILLO N. 25 FUERA DE PAMPLONA.

Por correspondencia ó giro á favor de la Administracion en libranza ó sellos de correo

DIRECCION Y REDACCION

PLAZA DEL CASTILLO NUMERO 25 PLANTA BAJA

LAU-BURU.

Dios y Fueros.

EL CÓLERA Y LA POLÍTICA.

Si alguna prueba faltaba que aducir para demostrar que la política es una verdadera calamidad, la tenemos clara y palpable en lo que hoy esta sucediendo. Es sabido que la política arrastra á los partidos á las mayores inconveniencias; pero hasta ahora no habiamos visto convertir un mal tan grave como la epidemia colérica en arma de partido. Y esto es lo que hoy ocurre en España.

Las protestas de la prensa alicantina han encontrado eco y favorable acogida en el ánimo de aquellos que todo lo posponen á su pasión política y todo lo utilizan en contra de su enemigo; así es que á la cosecha de aplausos que el ministro de la Gobernacion ha recogido en premio de su actividad y energia por evitar la invasion colérica en España, puede agregar el Sr. Romero Robledo un sin número de censuras por la ligereza, dicen sus adversarios, con que ha procedido en la declaracion de haberse presentado en territorio español la epidemia.

Pero ¿qué hay de cierto en esto? ¿Es noble, es fundado el proceder de los periódicos que en ese sentido combaten al gobierno? Noble creemos que no, porque más que á otra cosa se debe á la pasión política; fundado podrá ser quizá hasta cierto punto, si, como se asegura, es cierto que hasta ahora no se ha dejado oír sobre el contagio de Novelda y sobre los casos de Alicante mas opinion concreta, hecha por persona autorizada de la facultad, que el parecer del Dr. Vicente, que no tiene mas noticias del azote que las referencias publicadas por los periódicos.

De todos modos el hecho es que al ministro de la Gobernacion se le ataca duramente, acusándole hasta de que engaña al país haciéndole creer que tenemos el cólera en casa, para justifi-

car así las disposiciones por el adoptadas. A todo lo cual contestan los diarios ministeriales como mejor les parece.

Por via de muestra y como resumen de lo que en uno y otro sentido se escribe, vamos á reproducir algunos párrafos de dos periódicos: uno, que pasando por independiente ataca al gobierno; y otro, que siendo de oposicion y enemigo acérrimo del gobierno, contesta a los cargos que se le hacen, llegando á decir que en estas circunstancias seria una verdadera desgracia para el país la caída del Sr. Romero Robledo y su sustitucion por otro ministro de distinto criterio y de menos tenacidad en el asunto.

El primero de esos dos periódicos es El Dia, el cual dice:

«Cuanto más se estudia la situación sanitaria creada por la real orden del día 3, ménos se comprende. La Gaceta publica todos los días partes, que más parecen confeccionadas para justificar la declaracion oficial del cólera que para dar cuenta del estado de la salud pública; los periódicos ociosos recurren á la autoridad de médicos especialistas conocidos ó anónimos para defender las medidas sanitarias acordadas, y todo hace creer que en la declaracion oficial de la aparicion del cólera en la Península, ha habido tanta falta de meditacion y más ligereza que en la adopcion del sistema cuarentenario y enterizo é inferior que ha de traer la verdadera calamidad á España.

Porque ¿cómo se explica, si no, que despues de tantos días de epidemia, de tantos casos y de tantas detenciones, no se sepa una palabra de los síntomas, de la marcha y del tratamiento de la enfermedad? ¿Cómo que no se haya propagado la enfermedad en Alicante, donde hubo foco tan intenso que produjo la muerte de cinco personas? ¿Tan faltos de ciencia supone el Gobierno á los médicos de aquella provincia, que no los ha considerado aptos para pedirles informe? ¿Tan cándido cree el señor ministro de la Gobernacion al público, que lo suponga capaz de admitir sin reparo la extincion de foco de Alicante merced al aislamiento, cuando este no se estableció hasta algunos días despues de aparecer la enfermedad y de tener sobrado tiempo de propagarse?

Es preciso salir de una vez de dudas. No se nos oculta que aunque no exista el cólera, lo declarará así la ciencia oficial para

defender al Gobierno y librarlo de los calificativos que habia de merecer á propios y extraños; pero lo que importa es saber resueltamente á que atenerse.»

El periódico de oposicion á que hemos aludido, es La Fé. He aquí sus palabras.

«Hemos perdido la cuenta del número de veces que hemos combatió nosotros al Sr. Romero Robledo, cuya frescura para tratar las cuestiones más graves, cuya falta de criterio político y de solidez de doctrina y sobra de afición á dar la mano á gente desautorizada y de poco fuste, contrastaban singularmente con la importancia de su cargo; pero por eso mismo, cuando se nos ha presentado una ocasion de hacerle justicia en sentido contrario, esto es, de tributarle nuestros elogios por su conducta en las circunstancias presentes, la hemos aprovechado sin vacilar y le hemos aplaudido sin reservas.

Hoy estamos viendo con pena que el espíritu de partido se sobrepone entre ciertas gentes al supremo interés del país, y á tantas y á locas, tratan de probar que el Ministro de la Gobernacion engaña al país suponiendo la existencia del cólera en la provincia de Alicante para justificar las medidas adoptadas inconsideradamente.

Es hasta donde se puede tener la pasión política; los que hablan así, desean a todo trance que caiga el Sr. Romero Robledo, y por desautorizarle aplaudirian el nombramiento de un Ministro que empezara por abolir los códigos sanitarios. ¡Qué gracia! Y la epidemia se propagaria con rapidez por toda España, y entonces probablemente los mismos que hoy censuran al Sr. Romero Robledo censurarían al otro Ministro por seguir distinta conducta.

No hay manera de dar gusto á los que cierran los ojos á la luz de la justicia y sólo tratan de dar palos de ciego sobre el adversario.»

De todo lo cual y de lo que en uno y otro sentido escriben los demas periódicos, lo único que resulta probado hasta la evidencia, es que la política es una calamidad aun peor que el cólera.

Los abusos de los ferrocarriles.

Leemos en un periódico de San Sebastian que cada dia son mayores las quejas contra el ferrocarril del Norte.

Cuantos viajeros llegan á dicha ciudad, sobre todo en tren correo ó misto, se lamentan de la poca consideracion que aquella les guarda, teniéndoles detenidos en las estaciones más tiempo que el señalado, y llegando á menudo los trenes con visible retraso, sin que la compañía se cuide y tenga presente los perjuicios que puede irrogar; así mismo se quejan tambien de que la potencia ferrocarrilera este utilizando todavía los billetes antiguos, mucho más antiguos que la fecha de la rebaja del 10 por 100, sucediendo á menudo lamentables equivocaciones por los empleados de la línea, que cobran algunas veces de más, por no estar señalado en el billete con la debida claridad el importe exacto del mismo.

De aglomeracion de personas, añade, en departamentos estrechos, de grandes retrasos en el recibo de mercancías, de pérdida de buques que en vez de llegar con su dueño á esta ciudad, van por obra y gracia de la empresa á Logroño, ó Pamplona, ó Santander, que de todo sedan casos; en fin, innumerables quejas se nos denuncian en la creencia de que con nuestras palabras hemos de cortar, siquiera en algo, tanto y tan repetido abuso.

Por desgracia, se equivocan por completo: estamos plenamente convencidos de que, no solo nuestra débil voz, sino la de órganos en la prensa de gran importancia y valía, se pierden en el vacío, Un periódico ministerial decia hace pocos días:

«Hemos presenciado el siguiente caso. En un pueblo de Andalucía entró llorando una pobre mujer en un coche de tercera; acababa de recibir la noticia de que un hijo que tenia en la estacion inmediata estaba gravemente enfermo á consecuencia de un ataque repentino; la infeliz, perturbada por la noticia, ni se proveyó de dinero ni de billete; creia que tan grave noticia afectaba á todo el mundo y entró en el departamento expresado sin billete. Pero lo averiguaron los empleados, quisieron echarla, y no lográndolo, pidieron auxilio á la pareja de la Guardia civil, que les ayudó á sacarla del coche. La desgraciada lloraba, pedía por caridad, pero en tierra se hubiera quedado, si un caballero, compadecido de ella, no le hubiera comprado un billete, el cual sólo valia 55 céntimos.

A la vez que estos casos ocurren con infelices que de todo carecen ménos de desdichas, las empresas de ferro-carriles regalán berlinas, reservados y hasta salones á los magnates del país, á ricos que no necesitan de esos obsequios, pero que el ferro-carril necesita tenerlos para ser perdonados de sus muchas culpas y pecados.»

¿Serán irremediables los abusos de las compañías? Vamos teniendo que sí.

Con razon dice el periódico á que nos

nacion sedienta, de metáforas, las comparó al cuello de un cisne.

—Aquí tenéis á mi sobrino, dijo miss Betsy.

—Ignoraba que tuvieseis un sobrino, dijo Mr. Wickfield.

—Es decir mi sobrino pequeño.

—Pues os juro que lo ignoraba.

—Le ha adoptado, prosiguió mi tia, cuyo gesto indicó claramente que le importaba poco que ignorase ó supiese de antemano lo que le decia. Le conduzco aquí para meterle en un colegio, donde le eduquen y traten bien. Haced el favor de informarme si conocéis alguno.

—Antes de aconsejaros convenientemente, dijo Mr. Wickfield, permitid que emplee por mi antigua pregunta. ¿Cual es vuestro motivo?

—Seria capaz de hacer perder la paciencia al mismo Job, exclamó mi tia, con vuestra manía de buscar otra cosa que la que se os presenta. ¿Porqué queréis que se ponga á este niño en un colegio, sino para enseñarle á ser feliz al ensañarle á ser útil?

—Debe ser un motivo doble, dijo Mr. Wickfield, meneando la cabeza con aire incrédulo.

(61) FOLLETIN DEL "LAU-BURU"

DAVID COPPERFIELD

ó

EL SOBRINO DE MI TIA

Novela escrita en inglés

POR CARLOS DICKENS.

(Continuacion.)

—¿Mr. Wickfield está en casa, Uriah Heep? le preguntó mi tia.

—Mr. Wickfield está en su casa, respondió el chico; tened la bondad de pasar adelante, y con su mano de mono señaló la puerta.

Bajamos del coche y entramos en un salon que caia á la calle. Allí desde la ventana, vi á

Uriah Heep, á quien habiamos dejado el caballo, que le soplaban en el hocico y cubriéndole al mismo tiempo con su mano, como si tratase de acararle.

En frente de una elevada chimenea gótica habia dos retratos: el uno representaba un personaje cubierto de canas, aunque de edad regular; su cejas eran negras y miraba un rollo de papeles atados con un cinta encarnada: el otro representaba una dama de una fisonomia placida y tranquila, cuyos ojos se fijaban en mí.

Sus ojos cautaban los míos, cuando se abrió una puerta y vi un señor que venia hacia nosotros; al verle creí que era el mismo personaje que representaba el retrato: reconoci aun, que por más que el retrato fuese muy parecido, ya habia algunos años que estaba hecho.

—Miss Betsy Trotwood, dijo aquel señor, tened la bondad de pasar á mi gabinete. Estaba ocupado, dispensad que os haya hecho esperar. No me pertenezco, soy de mis clientes, y ya sabéis por qué trabajo tanto; tengo un motivo.





# SECCION DE ANUNCIOS

## EMULSION DE SCOTT

**Hígado de Bacalao con Hiposfitos de Cal y de Sosa.**  
*Es tan agradable al paladar como la leche.*  
 Posee todas las virtudes del Aceite Graso de Hígado de Bacalao, más las de los Hiposfitos.  
 Cura la Tisis.  
 Cura la Anemia.  
 Cura la Debilidad General.  
 Cura la Escrofula.  
 Cura el Reumatismo.  
 Cura la Tos y Resfriados.  
 Cura el Raquitismo en los Niños.  
 Es recomendada por los médicos, es de olor y sabor agradables, de fácil digestión, y la soportan los estómagos más delicados.  
 D. Manuel S. Castellanos Doctor en Medicina de las Facultades de París y Madrid, Subdelegado Principal de Medicina y Cirujía, etc.  
 Hecho uso con frecuencia en mi Hospital de la Emulsión de Aceite de Hígado de Scott y he tenido ocasión de comprobar sus padecimientos, de ambas medicinas, y que las fabrican por el mal sabor de la primera de ellas.  
 Además estoy convencido que los extractos de delicados la soportan sin el inconveniente de la primera.  
 Habana, Marzo 8 de 1898.  
 Santiago de Cuba, 2 de April, 1898.  
 Srta. Scott & Bowne, Nueva York.  
 Muy Sres. míos: Doy a Vds. el parabien por haber sabido remitir en su aceite las ventajas de ser tónico, fácil de digerir y larga conservación; sus resultados terapéuticos, sobre todo en los niños, de mucho gran placer en hacerlo público.  
 Con sus debidos tengo gran placer en hacerlo público.  
 Soy de Vds. S. O. B. S. M.  
 Dr. AMBROSIO GRILLO.

De venta en Pamplona en las principales Farmacias y boticas. Precio, fr. Pequeños

### MAQUINAS PARA COSER DE LA COMPANIA FABRIL SINGER



16, Calle MERCADERES 16, PAMPLONA.

Además de los modelos conocidos hasta el día, esta Compañía ha puesto a la venta nuevas máquinas industriales y para familias que por su especial mecanismo carecen completamente de ruido y hacen con gran perfección el trabajo en toda clase de telas, paños y cueros.  
 Desconfiese de los falsificadores que sorprenden al público con nuestro Crédito; y para evitar ser engañados, comprar solamente en el depósito de La Compañía Fabril «SINGER»

16, CALLE MERCADERES 16, PAMPLONA.

A plazos 2,50 pesetas semanales. Al contado 10 por 100 de rebaja. Enseñanza completa y gratis á domicilio.

### MAQUINAS «SINGER»

Las máquinas para coser legítimas

«SINGER»

no tienen rival en el mundo. Desconfie el público de los falsificadores que espantan el crédito de nuestra marca. Todos los modelos

«SINGER»

Se ceden á plazos de 2,50 pesetas semanales. Ventas al contado con 10 por 100 de descuento. La casa tiene personal activo é inteligente que recorre constantemente los pueblos de la provincia para atender á ventas y reclamaciones.

Pamplona.

SUCURSAL EN TAFALLA 17, CAMINO REAL 17. SUCURSAL EN TUDELA 2, CARRERA 2.

PAMPLONA TORZALES

Pruébense los carretes de seda y algodón que fabrica expresamente La Compañía Fabril

«SINGER»

y el resultado más que cuanto nosotros pudiéramos decir demostrará cuán

«SINGER»

suto es el renombre que han alcanzado en Europa y América.

¡Ojo con las falsificaciones! Especialidad en aceite para máquinas de coser.

Excelentes agujas para coser á máquina, y toda clase de piezas sueltas.

MERCADERES 16

## NOVEDADES EN MAQUINAS DE COSER.

Howe, Wilson, Wertheim, Velgravia, Seidel y Nauman, Koidg, Canadense Dúcorp. Biesolt, Rosman, universalmente conocidas.

35-Tecenderias--35--Pamplona.

Preciosas máquinas de todos sistemas con aparatos para rizar, plegar y bordar. Este establecimiento ofrece al público doce sistemas diferentes de máquinas para familias é industriales, mientras que las sucursales de «SINGER» no poseen más que de una sola fabrica, las cuales ó sean las demano, familia é intermedias, no han sido admitidas en la Exposicion de Amsterdam en competencia, habiendo sido premiadas las de esta casa con dos medallas de oro.

Para demostrarlo copiamos el dictámen del miembro de aquella Exposicion D. Clemens Mueller: «Después de un largo y exacto exámen yo no podia prodonar las primeras máquinas, es decir, las generalmente conocidas con el nombre de «SINGER» legítimas (las de mano, familia é intermedias) para ser premiadas porque no eran iguales en calidad á las que estaban expuestas de otros fabricantes.

Para comparar y reunir todos los sistemas tambien existen las de la Compañía fabril «SINGER».

Incapaces otras compañías de sostener á la luz del dia la competencia noble y honrada con esta casa, trabajan á la sombra por los pueblos de esta provincia y la capital para desacreditarnos, no hay que creerles.

Excelentes máquinas giratorias para zapateros

Aceites, lanzaderas, resortes, composturas, enseñanza gratis á domicilio.

VENTA Á PLAZOS 10 RS. SEMANALES. 12 POR 100 DESCUENTO AL CONTADO.

FERMIN ARDANAZ.

## LA MAGALLANA.

Primera Compañía española

Seguros contra el granizo

APRIMA FIJA

Establecida en Barcelona con arreglo á la Ley.

Capital social UN MILLON

elevable á 25 millones de pesetas

## NO MÁS PAJA!

GERGONES DE MUELLE HIGIENICOS.

Cuanto se ha inventado hasta la fecha en todos los sistemas conocidos ninguno dá el resultado tan satisfactorio como los que se construyen perfeccionados en la fabrica de camas de hierro de D. Lorenzo Benedicto, Bajada Carnicerias núm. 4, y Plaza Consistorial núm. 2.

Las muchísimas y respetables casas de esta capital que los poseen y usan con gran satisfaccion son bastante garantia de las condiciones de aseo, limpieza y duracion, así como por sus precios sumamente arreglados se recomiendan á todas las clases de la sociedad. Se confecciona á todas las medidas de 20 á 40 pesetas. ¿Quien quiere dormir en paja expuesto á una afección, además de sus inconvenientes higiénicos en caso de enfermedad, cuando por tan poco dinero tiene cama cómoda y saludable?

Se construyen éstos reducibles para los Sres. militares y empleados. Tambien se fabrican camas á medida fuertes sólidas bonitas y formas modernas y elegantes pintadas y maqueada á la Inglesa desde 15 pesetas en adelante. Se hacen arreglos se pintan y trasforman las usadas. Bajada Carnicerias núm. 4 y Plaza Consistorial núm. 2 tienda.

## Enfermedades del estómago.

El Doctor Puente especialista en dichas enfermedades, Médico Director de las aguas minerales de Burlada, agradecido á la buena acogida que le dispensan en esta poblacion, ha determinado tener su consulta los Martes, Jueves y Sábados en vez de los dos dias á la semana que tenía señalado, con el fin de que los pacientes que lo deseen puedan consultarle en el poco tiempo que puede permanecer en esta capital.—Consulta de 12 á 5. Plaza de la Constitución 31 3.º Pamplona. Tambien pueden consultarle por el correo.

## PERFUMERIA BISUTERIA

Y TRABAJOS DE CABELLO DE

## JUAN DELGADO

Plaza del Castillo, 1, esquina á la Fonda la Perla y calle Chapitela

En dicho establecimiento se encuentra lo más selecto en todos los artículos de perfumería de los fabricantes más acreditados de Francia, Alemania, Inglaterra y España. En objetos de tocador, un gran surtido, en cajas de seda, nogal, raja, carton y palo santo con incrustaciones en nácar, níquel y oro dulce: en boquillas de ámbar, objetos de nácar, concha y niel de Australia y Rusia, para rega o, á precios muy arreglados.

Una gran variacion en pulseras, pendientes, imperdibles y botonaduras en nácar, marfil, níquel, plata y oro, todo garantido.

Se acaba de recibir un gran surtido en juguetes de los gustos más escogidos por su solidez y novedad.

En artículos para peluqueros y todo lo concerniente para dicha industria, como navajas de afeitar, tijeras, etc. Tul y gasa para implantar cabello trabajado en todos los trabajos que se deseen; y por mayor, sin trabajarlo, á dichos señores peluqueros que honren esta casa se les hará un verdadero descuento segun la compra que hicieren y el 20 por 100 en todos los trabajos que se encarguen tanto en cadenas, anillos, pulseras, medallones, cuadros en paisajes, panteones y relieves, ragas y pelucas.

Redecillas de cabello en todos colores á real una y 10 reales docena. Cepillería de todas clases.

## Plaza de la Constitución núm. 1 (esquina á los Héroes de Estella, ANUNCIO.

En la acreditada y renombrada tienda de Ultramarinos de D. Ignacia Araya, San Nicolás, 40 y 42, se vende además de los frutos coloniales y de reino, perdigon de todas clases plomo legítimo á 22rs. arroba castellana. Cartuchos sistema Lelauchaux superior calidad, puesto que tiene la ventaja de poder sec earrgar, al infimo precio de 6 reales ciento.